

White Stone Journal

Newsletter by the ALTs of Shiroishi – 2018 年 1 月号 Vol. 132

Shiroishi
White Stone Journal
1月号



Happy New Year!

今年もどうぞよろしくお祈りします！

Hello everyone!

How were your last days in 2017?

I know most Japanese people clean all their houses before starting a new year.

On my side I'm not sure I will, because I'll have a visitor at home! My friend Alicia is coming from Catalogna, Spain. She hasn't been to Japan for a while, so I want to make her stay very special. Since she's staying around New Year festivities, she will experiment some traditions of course, like eating soba, visiting the shrine, the osechi foods... Also enjoy the snow around Zao before a hot spring bath. And why not, make potteries together in Togatta, too. I really hope this visit will be one of her best memories!

Wishing you all a Very Happy 2018!!

Florence フローレンス

フローレンスのお正月は友人が訪ねてくるようですね。



★ヒント★

- Catalogna: Catalonia スペインのカタルーニャ州
- festivities: festivity の複数形、祝祭、祭典、祝いの行事
- experiment: (実験して) 確かめる、試みる
- potteries: pottery の複数形、陶(磁)器



Hello everyone! I am so excited for New Years and Christmas! I hope you all are enjoying the snow and winter activities. I particularly enjoyed the fall activities and going on a scavenger hunt in Marumori! I have been a little busy lately making lessons and studying for exams, but I am glad I had time to visit Osaka before winter started. I explored the castle and antiquated alleyways in Namba, Dotonbori, and Hozenji Yokocho. The tiny coffee cafes and bars were so unique! I remember one quiet café with spoons for doorknobs and excellent pastries. Although I am not a fan of snow or winter, I hope I have a chance to travel again during winter vacation.

All the best!

Frances フランシス

こんにちは皆さん！私はクリスマスとお正月を楽しみにしています！皆さんも雪や冬のスポーツをたくさん楽しんでくださいね。私は丸森のスカベンジャーなど秋のイベントを楽しみました！私は授業や試験の準備で少し忙しかったです。でも、嬉しいことに、冬休み前に大阪を旅行してきました。大阪城や道頓堀、古市、法善寺横町を見てきました。また、とてもユニークな小さな喫茶店と居酒屋を見つけました。ドアがスプーンの形がしていました。私は、雪や冬はあまり好きではありませんが、冬休みにまた旅行ができることを楽しみにしています。



▲道頓堀



▲大阪・淀屋橋



▲法善寺

★ヒント★

- scavenger hunt: スカベンジャー・ハント
キャンプ場内の各場所に用意された課題や質問をクリアしていくというオリエンテーリングのようなゲーム形式のもの。

2018

ディヴィッジは宮城と山形を満喫し、食や人々の素晴らしさ、そして自然の美しさにすっかり魅了されたようですね・・・(^_^)



HAPPY NEW YEAR!!

I hope you all have a great year ahead! :)

I love exploring Miyagi and the nearby areas because it is very beautiful with amazing scenic views, great food and nice people. I feel very lucky to have experienced Naruko Gorge, Yamadera, Matsushima and Shichikashuku recently while the weather was great and the leaves were changing their colours! I visited most of these places with my other ALT friends and also my high-school friends who came to visit me from Australia!

I really enjoyed visiting Naruko Gorge because the views were absolutely amazing and often made me speechless! In Naruko town, I even came across both foot onsens and also hand onsens which were available for free by just walking along the town streets. The trip to Yamadera was really good too, with the drive being breathtaking in itself as you pass through various mountains along the Yamagata prefecture. Once we got there, we still had to climb 1000 stairs to get to the top of the temple, but it was well worth it because the view from the top is one of the best views I have ever seen!

I also was able to visit the Matsushima zen gardens during the annual fall light-up event they have. This is when the trees are lit up at night with various colours, like yellow, white or green! It was really busy with many people who were visiting but it was also quite peaceful at the same time because of nice soothing music being played in the background as you walk around the gardens.

We also visited Shichikashuku recently where we hired some boats at a lake to relax! This was very fun and the views of the mountains in the background are fantastic. I hope you get to visit this place too one day because it is very close to Shiroishi.

Speak to you soon!

Cheers

Divij ディヴィッジ



ボートを漕いでます

▲七ヶ宿で。素晴らしい山の景色をバックにボート漕ぎを楽しみました!



●手の湯中～。オーストラリアのハイスクールのときの友人ロバートと。in 鳴子



◀松島・円通院の紅葉ライトアップ。心休まる音楽と共に・・・(^_^)



▲山寺で。ALT ケラとオーストラリアのハイスクールのときの友人サジュと



ドライブ中の山々の景色は、息をのむようなくらい素晴らしかった・・・!

▲山寺、展望台からの眺め



▲紅葉の鳴子峡を背景に…(^_^)-☆



発行/白石市国際交流協会 (白石市役所総務課内) TEL 0224-22-1331 FAX 0224-24-4861

「ホワイトストーンジャーナル」は白石市ホームページ内の「白石市国際交流協会」のページで閲覧できます。

<http://www.city.shiroishi.miyagi.jp/soshiki/1/1245.html>

